

Anziehvorschrift für Zylinderkopf Tightening Instructions for Cylinder Head Instructions de serrage pour culasse Prescripciones de apriete para culatas		183.762 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a VW		 Das Original													
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo																	
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																	
<div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> 804.860 </div>																	
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Anziehen/</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">⚙</td> <td style="width: 60%;">30 Nm</td> </tr> <tr> <td>Tightening/</td> <td style="text-align: center;">⚙</td> <td>50 Nm</td> </tr> <tr> <td>Serrage/</td> <td style="text-align: center;">➤</td> <td>90°</td> </tr> <tr> <td>Apriete</td> <td style="text-align: center;">➤</td> <td>90°</td> </tr> </table>						Anziehen/	⚙	30 Nm	Tightening/	⚙	50 Nm	Serrage/	➤	90°	Apriete	➤	90°
Anziehen/	⚙	30 Nm															
Tightening/	⚙	50 Nm															
Serrage/	➤	90°															
Apriete	➤	90°															
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																	
⚙	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos													
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)													
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo													
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera													
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro													
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																	
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601																	